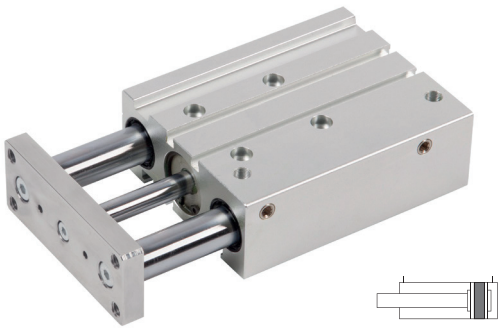
GUIDE COMPACT CYLINDERS WITH CUSHION
PLOCHÝ VÁLEC S VEDENÍM A TLUMENÍM
CILINDRO COMPATTO GUIDATO AMMORTIZZATO



POS's guided compact cylinder CC series family is increased by a new version with a self-regulating pneumatic cushioning. It's an easy system that offers many advantages:
- it's a low cost cushioning system
- the end-stroke shock noise is totally removed
- thanks to the pneumatic cushioning it's possible to increase the speed rather than the standard version.

Řada kompaktních válců řady POS kompaktním válcem je rozšířena o novou verzi se samoregulací pneumatické odpružení. Je to snadný systém, který nabízí mnoho výhod:
- je to nízkonákladový tlumicí systém
- hluk koncového zdvihu je zcela odstraněn
- díky pneumatickému odpružení je možné zvýšit rychlost spíše než standardní verzi.

Il cilindro compatto guidato serie 6 si arricchisce di una nuova versione con ammortizzo pneumatico autoregolante. È un sistema semplice che offre molti vantaggi:
- è un sistema di ammortizzo low cost
- viene eliminato totalmente il rumore di fine corsa
- grazie all'ammortizzo pneumatico è possibile aumentare le velocità rispetto alla versione standard.

ORDERING CODE / **OBJEDNÁVKOVÝ KÓD** / *CHIAVE DI CODIFICA*

C C 4 0 4 6 0 0 0 0 0 0

- Stroke / **Zdvih** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø válec** / *Ø cilindro*
- 6= With slide bearings / **S kluznými ložisky** / *Con bussole in bronzo*
  7= With ball bushings / **S kuličkovými ložisky** / *Con cuscinetti a sfere*
- 0= Standard
  1= Double plate / **Dvojitá deska** / *Doppia piastra*

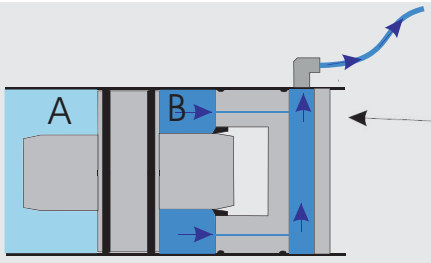
STANDARD STROKES / **STANDARDNÍ ZDVIHY** / *CORSE STANDARD*

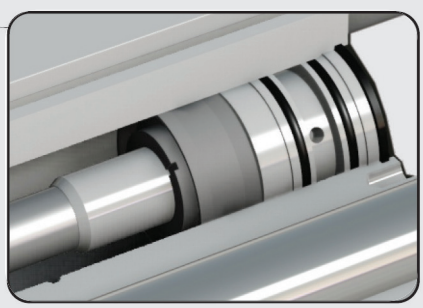
Ø16	mm 25-50-75
Ø20	mm 25-50-75-100-125-150-175
Ø25	mm 25-50-75-100-125-150-175
Ø32	mm 25-50-75-100-125-150-175
Ø40	mm 25-50-75-100-125-150-175
Ø50	mm 25-50-75-100-125-150-175
Ø63	mm 25-50-75-100-125-150-175

TECHNICAL DATA / **TECHNICKÁ DATA** / *DATI TECNICI*

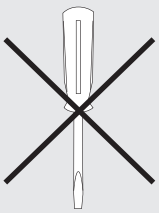
Fluid / **Médium** / Fluido	Lubricated or non lubricated air / **Mazaný nebo nemazaný vzduch** / Aria con o senza lubrificazione
Operating temperature range / **Rozsah provozních teplot** / Temperatura di esercizio	Polyurethane / **Polyurethan** /*Poliuretano:* -20°C / +80°C Polyurethane high temperature / **Polyurethan vysoká teplota** / *Poliuretano alta temperatura:* -29°C / +120°C
Max operating pressure / **Maximální provozní tlak** / Pressione massima di esercizio	10 bar
Force / **Síly** / Forze sviluppate	Technical informations page / **Stránka technických informací** / Pagina dati tecnici
Air consumption / **Spotřeba vzduchu** / Consumo aria	Technical informations page / **Stránka technických informací** / Pagina dati tecnici

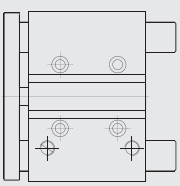
FUNCTIONING / **FUNKCE** / *FUNZIONAMENTO*





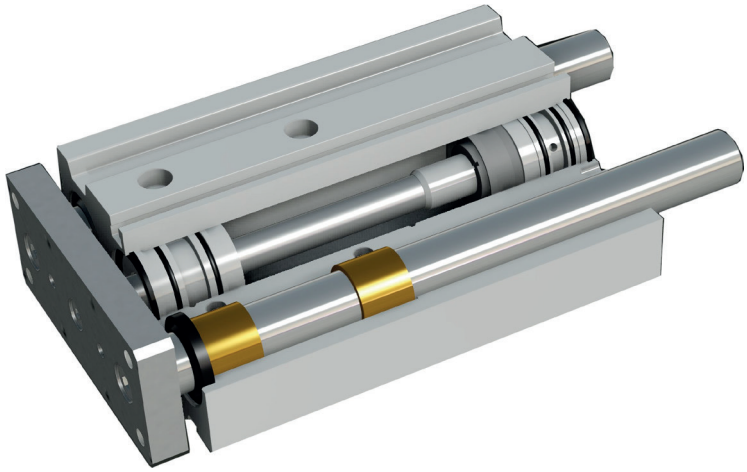
The compressed air in the chamber B, is discharged through the holes formed in the two heads.
Stlačený vzduch v komoře B je vypouštěn skrz otvory vytvořené ve dvou hlavách.
L'aria compressa all'interno della camera B viene scaricata attraverso due piccoli fori calibrati ricavati nella testata.

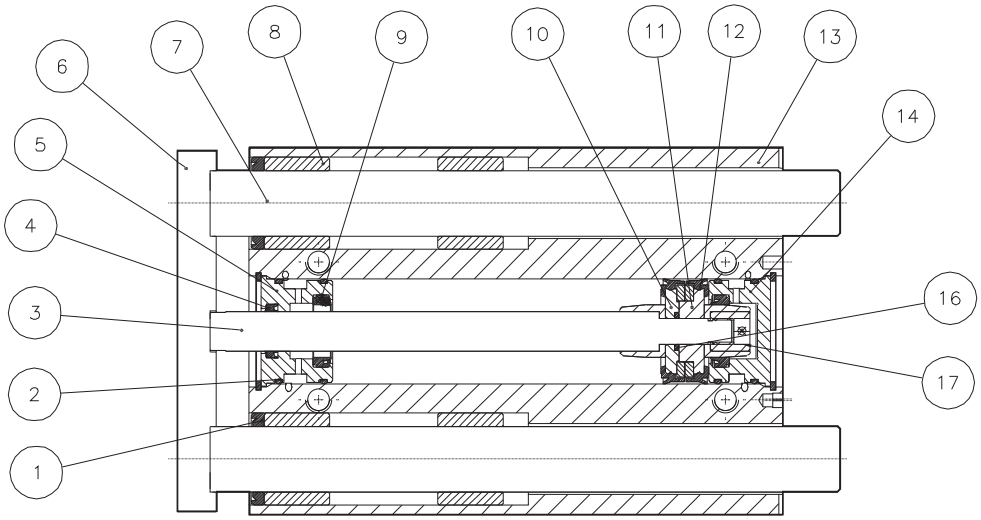




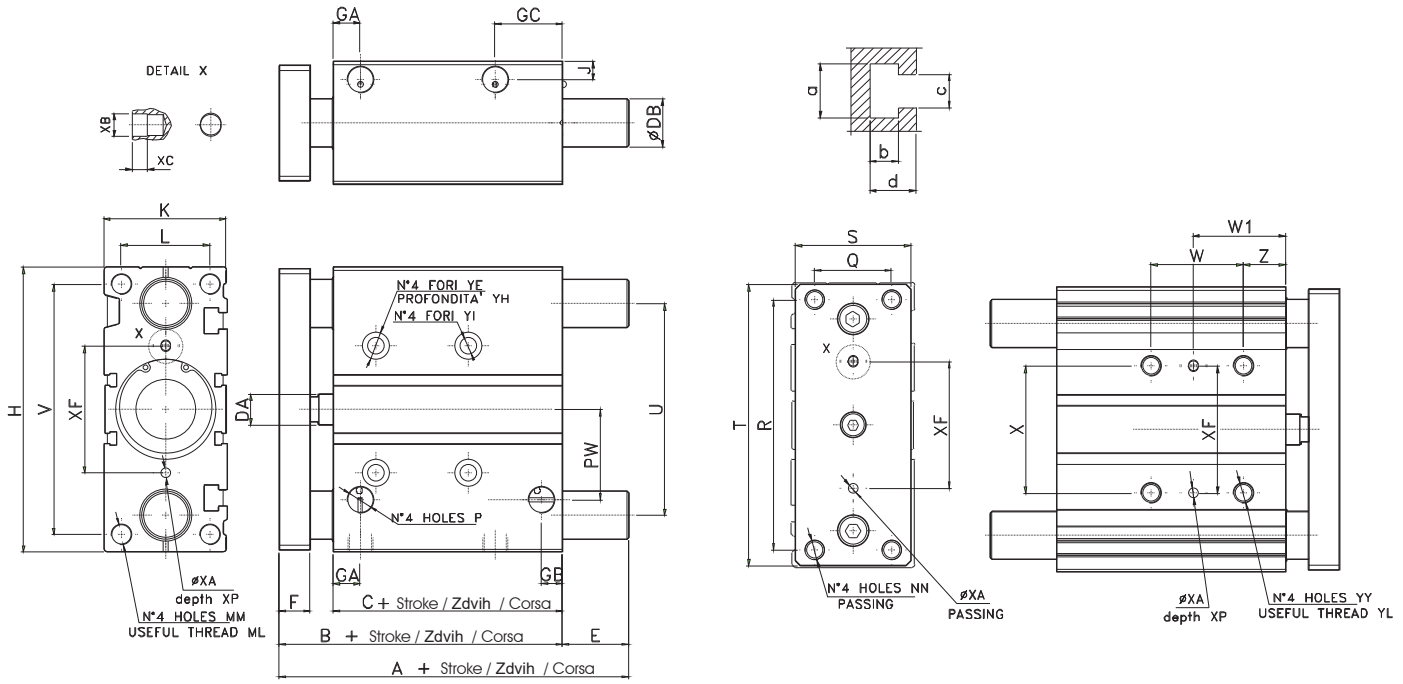
Manual adjustment is not necessary.
Ruční nastavení není nutné.
Non è necessaria la regolazione manuale.

COMPONENTS / **KOMPONENTY** / *COMPONENTI*





	DESCRIPTION / **POPIS** / *DESCRIZIONE*	MATERIAL / **MATERIÁL** / *MATERIALE*
1	wiperod seal / **těsnění de glissement** / *guarnizioni tergiasta*	NBR
2	o-ring	NBR
3	rod / **pístní tyč** / *stelo*	steel C40 chromed / **ocel C40 chromované** / *acciaio C40 cromato*
4	rod seal / **těsnění pístní tyče** / *guarnizione stelo*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
5	front cap / **víčko** / *testata anteriore*	aluminium / **hliník** / *alluminio*
6	plate / **deska** / *piastra*	nickeled steel / **ocel nickele** / *acciaio nichelato*
7	guide rod / **vodící tyč** / *stelo guida*	steel C40 chromed / **ocel C40 chromované** / *acciaio C40 cromato* steel C40 tempered / **ocel C40 zmírněný** / *acciaio C40 temprato*
8	slide bearing / **bronzové prsteny** / *bussole*	bronze / **bronze** / *bronzo*
	ball busching / **roulement à sphère** / *manicotti a sfera*	steel / **ocel** / *acciaio*
9	cushoning seal / **těsnění polstrovaný** / *guarnizione amm.*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
10	semipiston / **půl pístu** / *semipistone*	aluminium / **hliník** / *alluminio*
11	semipiston / **půl pístu** / *semipistone*	aluminium / **hliník** / *alluminio*
12	seal piston / **těsnění pístu** / *guarnizione pistone*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
13	body cylinder / **tělesný válec** / *corpo cilindro*	aluminium / **hliník** / *alluminio*
14	rear cap / **zadní víčko** / *testata posteriore*	aluminium / **hliník** / *alluminio*
16	o-ring	NBR
17	piston nut / **matice de piston** / *dado pistone*	steel / **ocel** / *acciaio*



Ø	B	C	DA	F	GA	GB	GC	H	J	K	L	MM	ML	NN	P	PW	Q	R	S	T	U	V	X	YY	YL	YE	YH	YI	Z	XF	XA	XP	XB	XC	a	b	c	d
16	71	58	8	8	11	8	18	64	5	30	22	M5	12	M5	M5	19	16	54	25	62	46	56	24	M5	10	8	4.5	4.3	5	24	3	6	3.5	3	7.4	3.7	4.4	6.2
20	78	62	10	10	10.5	8.5	24.5	83	6.5	36	24	M5	13	M5	G1/8	25	18	70	30	81	54	72	28	M6	12	9.5	5.5	5.6	17	28	3	6	3.5	3	8.4	4.5	5.5	7.3
25	78.5	62.5	10	10	11.5	9	25	93	7.5	42	30	M6	15	M6	G1/8	28.5	26	78	38	91	64	82	34	M6	12	9.5	5.5	5.6	17	34	4	6	4.5	3	8.4	4.5	5.5	7.5
32	84.5	62.5	12	12	12.5	9	30.5	112	9	48	34	M8	20	M8	G1/8	34	30	96	44	110	78	98	42	M8	16	11	7.5	6.6	21	42	4	6	4.5	3	10.5	5.5	6.5	9
40	91	69	12	12	14	10	31	120	9	54	40	M8	20	M8	G1/8	38	30	104	44	118	86	106	50	M8	16	11	7.5	6.6	22	50	4	6	4.5	3	10.5	5.5	6.5	9
50	97	69	16	16	14	11	35	148	9.5	64	46	M10	22	M10	G1/4	47	40	130	60	146	110	130	66	M10	20	14	9	8.6	24	66	5	8	6	4	13.5	7.5	8.5	12
63	104	74	16	16	16.5	13.5	35	162	11	78	58	M10	22	M10	G1/4	55	50	130	70	158	110	142	80	M10	20	14	9	8.6	24	80	5	8	6	4	17.8	10	11	16.5

WITH SLIDE BEARINGS / **S KLUZNÝMI LOŽISKY** / *CON BUSSOLE IN BRONZO*

Ø	A (stroke/**Zdvih**/*Corse*)			E (stroke/**Zdvih**/*Corse*)			DB
16	71 (25÷75)			0 (25÷75)			10
20	78 (25)	86.5 (50)	84.5 (75÷175)	0 (25)	8.5 (50)	6.5 (75÷175)	12
25	78.5 (25)	87 (50)	85 (75÷175)	0 (25)	8.5 (50)	6.5 (75÷175)	16
32	97 (25)	127 (50)	102 (75÷175)	12.5 (25)	42.5 (50)	17.5 (75÷175)	20
40	97 (25)	127 (50)	102 (75÷175)	6 (25)	36 (50)	11 (75÷175)	20
50	106.5 (25)	131.5 (50)	118 (75÷175)	9.5 (25)	34.5 (50)	21 (75÷175)	25
63	106.5 (25)	131.5 (50)	118 (75÷175)	4.5 (25)	29.5 (50)	16 (75÷175)	25

WITH BALL BUSHING / **S KULIČKOVÝMI LOŽISKY** / *CON MANICOTTI A RICIRCOLO DI SFERE*

Ø	A (stroke/**Zdvih**/*Corse*)					E (stroke/**Zdvih**/*Corse*)				DB
16	71 (25÷75)					0 (25÷75)				8
20	95 (25)		80 (50÷75)	99 (100)	104 (125÷175)	17 (25)		2 (50÷75)	21 (100)	26 (125÷175)	12
25	100.5 (25)		85.5 (50÷75)	99.5 (100)	104.5 (125÷175)	22 (25)		7 (50÷75)	26 (100)	26 (125÷175)	12
32	84.5 (25)	123 (50)	98 (75)	115.5 (100)	118 (125÷175)	0 (25)	38.5 (50)	13.5 (75)	31 (100)	33.5 (125÷175)	20
40	91 (25)	123 (50)	98 (75)	115.5 (100)	118 (125÷175)	0 (25)	32 (50)	7 (75)	24.5 (100)	27 (125÷175)	20
50	97 (25)	127.5 (50)	114 (75)	159 (100)	134 (125÷175)	0 (25)	30.5 (50)	17 (75)	62 (100)	37 (125÷175)	25
63	102 (25)	127.5 (50)	114 (75)	159 (100)	134 (125÷175)	0 (25)	25.5 (50)	12 (75)	57 (100)	32 (125÷175)	25

Ø	W (stroke/**Zdvih**/*Corse*)		W1 (stroke/**Zdvih**/*Corse*)	
16	44 (25÷75)		27 (25÷75)	
20	44 (25÷75)	120 (100÷175)	39 (25÷75)	77 (100÷175)
25	44 (25÷75)	120 (100÷175)	39 (25÷75)	77 (100÷175)
32	48 (25÷75)	124 (100÷175)	45 (25÷75)	83 (100÷175)
40	48 (25÷75)	124 (100÷175)	46 (25÷75)	84 (100÷175)
50	48 (25÷75)	124 (100÷175)	48 (25÷75)	86 (100÷175)
63	52 (25÷75)	128 (100÷175)	50 (25÷75)	88 (100÷175)